





## English

### Connecting to the PSP™ system

See diagram **A**.

#### ⚠ Caution

If the inside of the vehicle's power socket is dirty, the plug may become hot due to a poor connection. This may create a fire hazard. Always make sure that the power socket is clean before use.

- 1 Insert the connector of the car adaptor into the DC IN 5V connector of the PSP™ system.
- 2 With your vehicle's engine running, insert the plug into the vehicle's power socket.

#### Hints

- Remove the plug from the vehicle's power socket when the car adaptor is not in use.
- When using a radio, the car adaptor may cause interference. If this happens, disconnect the plug from the vehicle's power socket or move the radio away from the car adaptor.

### Adjusting the plug width

See diagram **B**.

Depending on the vehicle, the power socket may be large and the plug will not fit snugly. In such cases, change the position of the size adjustment switch from N to W.

### Replacing the fuse

See diagram **C**.

If the PSP™ system does not work properly when connected to the car adaptor, check to see if the fuse is defective.  
If the fuse is defective, replace it with a standard T3A 250V fuse.

- 1 Twist and remove the fuse cap.
- 2 Replace the defective fuse.
- 3 Reattach the fuse cap.

#### Hints

- When replacing the fuse, use only the type specified in this manual.
- If the fuse becomes defective soon after replacement, contact the PSP™ service line at the number listed on your warranty card for assistance.

### Specifications

Input	DC 12/24V (for negative grounded, DC 12/24V vehicles only)
Output	DC 5V, 2000mA
Operating temperature	5°C - 35°C (41°F - 95°F)
External Dimensions (approx.)	46 × 22 × 76 mm (w × h × d) (1 3/4 × 1/2 × 3 in)
Weight (approx.)	190 g
Contents	Car adaptor (1) Instruction manual (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

"PS" is a registered trademark and "PSP" is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc. "SONY" is a registered trademark, and "PS" is a trademark of Sony Corporation.

## 中文

### 連接 PSP™ 主機

參見圖 **A**

#### ⚠ 注意

當車內點煙器的插入部分呈現骯髒時，連接端可能會因接觸不良而出現過熱情形，甚至導致火災發生。請於使用前，隨時留意並確保點煙器的清潔。

- 1 將車用轉接器插入 PSP™ 主機的 DC IN 5V 電源端子。
- 2 啟動汽車引擎，將連接端插入車內的點煙器。

#### 提示

- 不使用時，請將車用轉接器自車上的點煙器取出。
- 車用轉接器可能會對收音機造成干擾。若遭遇此類情形，請自車內的點煙器拔出連接端，或讓收音機遠離車用轉接器。

### 調整連接端的寬度

參見圖 **B**

部分點煙器可能會因車子種類的不同而出現插口過大，連接端無法插入的情形。於遭遇類似情形時，請將調整按鈕自 N 改為 W，以調整連接端的大小。

### 更換保險絲

參見圖 **C**

當連接車用轉接器，PSP™ 主機卻無法正常運作時，請檢查保險絲是否已經損壞。若保險絲已經損壞，請更換標準型的 T3A 250V 保險絲。

- 1 轉動並拆除保險絲螺帽。
- 2 更換已損壞的保險絲。
- 3 重新安裝保險絲螺帽。

#### 提示

- 更換保險絲時，請只選用本說明書指定的類型。
- 若是保險絲於更換後不久即出現缺陷情形，請聯絡保證書上記載的 PSP™ 消費者服務中心，以取得必要協助。

### 規格

輸入	DC 12/24V (只適用 DC 12/24V 的負極接地車。)
輸出	DC 5V, 2000mA
操作溫度	5°C - 35°C (41°F - 95°F)
外觀尺寸 (大約)	46 × 22 × 76 mm (寬 × 高 × 深) (1 3/4 × 1/2 × 3 in)
重量 (大約)	190 g
內容	車用轉接器 (1) 使用說明書 (1)

本公司保留在沒有事先通知情況下，變更設計或規格之權利。

"PS" 為 Sony Computer Entertainment Inc. 之註冊商標。"PSP" 則為該公司之商標。"SONY" 為 Sony Corporation 之註冊商標。"PS" 則為該公司之商標。

## 한국어

### PSP™에 연결

그림 **A** 참조

#### ⚠ 주의

자동차 시거 소켓의 내부가 더러우면 연결 불량으로 플러그가 뜨거워질 수 있으며 이는 화재의 원인이 될 수 있습니다. 사용하기 전에 항상 시거 소켓이 깨끗한지 확인해 주십시오.

- 1 카 어댑터의 커넥터를 PSP™의 DC IN 5V 단자에 꽂아 주십시오.
- 2 자동차의 시동이 걸려 있을 때 시거 소켓에 플러그를 꽂아 주십시오.

#### 알아두기

- 카 어댑터를 사용하지 않을 때는 시거 소켓에서 플러그를 뽑아 두십시오.
- 라디오를 사용하는 경우 카 어댑터가 라디오 수신을 방해할 수 있습니다. 이 경우 시거 소켓에서 플러그를 뽑거나 라디오를 카 어댑터에서 떨어진 곳으로 옮겨 주십시오.

### 플러그 사이즈 조절

그림 **B** 참조

자동차에 따라서는 시거 소켓이 클 수 있으며 이 경우 플러그가 완전히 고정되지 않습니다. 이런 경우는 플러그의 사이즈 조절 스위치를 N에서 W로 바꿔 주십시오.

### 휴즈 교환

그림 **C** 참조

카 어댑터에 연결해도 PSP™가 제대로 작동하지 않을 경우 휴즈가 끊어지지 않았는지 확인해 주십시오. 휴즈가 끊어진 경우에는 T3A 표준의 250V 휴즈로 교체해 주십시오.

- 1 휴즈 캡을 돌려 뺍니다.
- 2 끊어진 휴즈를 교체합니다.
- 3 휴즈 캡을 다시 끼웁니다.

#### 알아두기

- 휴즈를 교환할 때는 사용설명서에 안내된 규격의 휴즈만 사용해 주십시오.
- 휴즈를 교체한 지 얼마 되지 않아 휴즈가 끊어지는 경우에는 저희 인포메이션 센터 (제품 패키지에 기재)로 문의해 주십시오.

### 주요 사양

입력	DC 12/24V (음극이 접지된 12V/24V 자동차 전용)
출력	DC 5V, 2000mA
허용 온도	5°C - 35°C
크기 (약)	46 × 22 × 76 mm (가로 × 높이 × 깊이)
무게 (약)	190 g
내용물	카 어댑터 (1) 사용설명서 (1)

디자인 및 사양은 예고없이 변경될 수 있습니다.

"PS"는 Sony Computer Entertainment Inc.의 등록상표이며 "PSP"는 같은 회사의 상표입니다. "SONY"는 Sony Corporation의 등록상표이며 "PS"는 같은 회사의 상표입니다.

